

伯刺西爾時報

發行所：市街六番地... 電話：七四七〇... 訂價：每月一元...

迎春の辭

警戒された非常時一九三五年が去つて、又の非常時一九三六年の新春を迎へる事となつた。昨年の非常時は、想像したより軽かりし...

全面的意見の對立明白

休暇明け會議も停頓

日本案は結局四對一 斯くて會議は一月未終了?

【ロンドン二十一日】海軍縮小本會議は、今日再開され、之を以て、今日の新開國際會議と見られてゐる。...

北伯赤色暴動の裡に

駐在ソ聯公使が暗躍

伯外務省嚴重抗議

【ワシントン二十一日】十月廿六日、北伯赤化宣傳本部が赤化を呼び掛ける...

突如・内府の更迭行はる

後任に齋藤前首相

【東京廿六日】聯合通信社の報導に依れば、廿六日突如内府の更迭が行はれ、牧野内府大臣が急遽...

百鬼横行の支那

親日政策のたゞりか

【上海廿五日】前外交部長、現交通部長として國民政府に重きをなす唐有壬氏は、上海の自宅を出でんとす...

日支國交調整の

障碍分を掃蕩せよ

【上海廿六日】交通部長唐有壬氏は、日支國交の調整に障礙分を掃蕩せよと聲明した...

頌春

此の春に恙はなくして逢ひらくを天の眞洞にこそほぎませす

伯刺西爾時報 編輯部員 工場部員 営業部員 外交部員 東京支社員 リンズ支社員 プレザンテ支社員 子供の園部員

Table with financial data: 休暇中の我全權, 一月以降累計入超一〇三九九

國民黨部の不逞分子の業

わが外務の觀測

【東京廿六日】唐氏暗殺事件についてわが外務省は、伯刺西爾時報の受けて、...

南支學生 續々上海へ

大舉南京へ陳情

【上海廿八日】ナチス、河北の自治形を樹立して以來、南支學生の反對運動は、...

日滿軍 中部に進出

ヘル中部に進出

【北平廿五日】山海關方面より報告によると、察哈爾省内に進入した日滿軍は、...

聖州の珈琲輸出税廢止策 各生産州へ一大衝動

早くもミナス州追従か

伯國珈琲の市場開拓に當つては、各生産州の利益を保護する目的で、各州に別々の輸出税率を課せられてゐるが、同様に中米産珈琲の輸入が盛んな地帯を有し、これを排除して輸出の伸長を圖るには、伯國珈琲は相當高率で不利な立場に置かれるため、従つて各生産州は、輸出税率の廢止を計畫して來たが、其の實現の曙光を窺はせるに至つた。伯國生産珈琲にも夫々の輸出税率の差が注目すべきが行きかゝつてゐる。

従來輸出税率は生産州會議に依つて夫々自州に適用されて來たが、各州の利益を保護する目的で、各州に別々の輸出税率を課せられてゐるが、同様に中米産珈琲の輸入が盛んな地帯を有し、これを排除して輸出の伸長を圖るには、伯國珈琲は相當高率で不利な立場に置かれるため、従つて各生産州は、輸出税率の廢止を計畫して來たが、其の實現の曙光を窺はせるに至つた。伯國生産珈琲にも夫々の輸出税率の差が注目すべきが行きかゝつてゐる。

聖州棉花改良に 英國から顧問招聘

英國から顧問招聘

聖州棉花改良に大體左の如き組織を設け、英國から顧問を招聘する。顧問は、棉花改良の技術的指導にあたり、殊に棉花の栽培技術の改良に努むるものである。

革命騒動後も 伯國經濟界堅調

伯國經濟界堅調

革命騒動後も、伯國經濟界は堅調な動きを示してゐる。英國財政紙が批評した。伯國經濟界の今後の推移に關しては樂觀的な見解を有し、殊に最近數ヶ月に於ける伯國の工業原料品の輸出の増大傾向を特筆し、目下通商に依る伯國支拂は停止し、凍結資金をなしてゐるが、最近の動向から見てこれらの解決の可能性は愈々高まつたと結論してゐる。

聖州産組現況

聖州産組組合保護局は一九三五年上半期の産組現況統計を左の如く發表した。

加入人員 一六、八六九人
資本額(總額) 一六、六一、六四四千
持分數 一、六一、六四四
積立金 九三、四一、九四三
上中期取扱額 七、八、六二、七、八、九三、五
上中期未現在高 四、七、〇、三、二、四、七、二、一、三

聖棉好調

棉花輸出は好調の一途を進みつつあり、舊年、聖州棉花委員會の發表によると、昨年一月から十一月十五日までの約六十萬キロを輸出し、其の内五十九萬三千四百三十キロは國內消費に當り、五千四百七十四萬六千七百二十四キロは、七十四萬六千七百二十四キロを輸出してゐる。

對極東貿易

【大藏省發表】十月に於ける本邦對極東貿易は輸出五九、五八〇、〇〇〇圓、輸入三三、一三〇、〇〇〇圓、貿易差額は二六、四五〇、〇〇〇圓、前年同期に比し、輸出は僅かに一萬一千圓を増加せるのみで、輸入は一、千三百萬圓(四分五厘)著増の爲め、貿易差額は三、百、三十萬圓の費用支出に署名した。

品名	24日	26日	27日
基 基	16.100	16.100	16.100
四級品	60.000	60.000	60.000
特上級品	33.000	33.000	33.000
米	43.000	43.000	43.000
同白米	33.000	33.000	33.000
同黄米	20.500	20.500	20.500
小麥粉(内國産)	44.000	44.000	44.000
小麥粉(外國産)	69.000	66.000	64.000
アムロ	17.200	17.200	17.200
アムロ	16.900	16.500	16.500
同	2.500	2.200	2.200
同	66.500	67.000	60.000
同	6.000	6.000	6.500
同	2.000	2.200	2.200
同	195.000	196.000	196.000
同	99.000	99.000	99.000
同	25.000	27.000	27.000
同	44.000	48.000	48.000
同	34.000	34.000	34.000
同	3.500	3.500	3.500

棉花輸出税率は現在その三五%を賦課してゐるが、早くもミナス州に引下げの議が有力化してゐるが、輸出税率の廢止引下は依然各方面の共鳴を得てゐるから、棉花輸出税率の廢止は伯國棉花改良の爲め、自由市場に取引すべき提案を、聯邦對外通商會議に提出し各方面の注目を浴び、殊に聖州のオララ、アラゴア、アラゴア、アラゴアの贊成もあり成行は多分の興味を掛けられてゐる。

下級棉花輸出税率を 自由市場に解放

エウパトリウツ氏提案

棉花輸出税率は現在その三五%を賦課してゐるが、早くもミナス州に引下げの議が有力化してゐるが、輸出税率の廢止引下は依然各方面の共鳴を得てゐるから、棉花輸出税率の廢止は伯國棉花改良の爲め、自由市場に取引すべき提案を、聯邦對外通商會議に提出し各方面の注目を浴び、殊に聖州のオララ、アラゴア、アラゴア、アラゴアの贊成もあり成行は多分の興味を掛けられてゐる。

輸入税引下

輸入税引下

輸入税引下。省より聯邦大藏省へ、輸入税の輸入税率引下げ方を申請中であつたが、國庫總務局長は右に關し、農務省指定の特定農産物に關しては輸入税率の引下げを有意向ある旨を農務省へ、回答し目下、オレイロン、アラゴア氏の手許で輸入税率について考案中である。

謹賀新年

昭利十一年一月一日

サンパウロ耕地通譯協會

海外興業株式會社

伯國支店

Rua Felipe D'Oliveira, No. 1 - 3º and
C. Postal, 3015 - Tel. 2-7770 - S. Paulo

エメ・ポイ土地分讓

セツテパラス植民地

アルマゼン海興

A. O. 海興

謹賀新年

昭利十一年一月一日



正賀

且元月一

A. O. 海興

原商會

聖市 電話 二二七六九七
郵函 二〇一〇二

有馬研究所 代表 原野 節
海外興業會社 代表 中野 巖

Soc. Beneficiamento de Arroz Alecrim Ltda.

Alecrim - Linha Santos-Juquiá
End. Telegrafico "S. B. A."

謹賀新年

昭利十一年一月一日

アレクリン精米會社

從業員一同

ARMAZEM KAIKO

KAIGAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA

Tel. 2-7770 - C. Postal, 3015
R. Felipe d'Oliveira, 1 - 3º and

Tel. 2404 - C. Postal, 853
R. Barão de Paranapiacaba, 135-139

S. PAULO SANTOS

謹賀新年

昭利十一年一月一日

アルマゼン海興

從業員一同



農村の工業

製糖工場

製糖工場三つとも、モンからキ... 甘藷の植付面積七城、資本金五... 砂糖年産六百二十六俵と...

製肉工場

伊工開戦となるや早速伯國の肉類... に注文が殺到した、このためは昨... 年一ヶ年を通じて頗る景気が好か...

精棉工場

棉花の黄金時代出現と共に、農村... 工業として最近盛況を來したものは... 精棉工場で、聖州内各地の各郡...

謹賀新年

且元月一年一十和昭

聖市商工組合

- List of member companies: 伊藤藤商會, 蜂谷兄弟商會, 羽瀨商會, 濱岡商會, 林爪商會, 橋爪精米店, 大原野亮店, 大河内藥化學研究所, 岡本會計事務所, 渡邊電氣器店, 渡邊電氣器店, 高橋肥料商會, 中尾肥料工場, 中山肥料工場, 梅野田商會, 上野田商會, 國井商會, 松屋商會, 末崎商會, 後藤商會, 小牧商會, 遠藤商會, 青木商會, 佐田製菓店, 北野製菓店, 鹽田商會, シヤベイヤ山西子男會, 東バリオン商會, 清寺商會, 杉本商會, 菅山商會



1936年

和昭十一年一月元旦

Advertisement for a health tonic. Text: 'をより以上の幸福と健康に!' (Towards happiness and health beyond the ordinary!). Includes an image of a medicine bottle.

榮養強壯劑
ナイミタ、ヴリポ
ルーノミタ、ヴ液射注

近代醫師の最も信頼して推奨する榮養強壯劑は、ヴィタミン劑・ヴィタミンの働き無くしては榮養強壯の働きを得ず

二三一街一ロマアトンサ市ロウバンサ
元賣發造製
所究研學化藥内河大

正賀

日一月一

コチア産業組合

販賣部

購買部

診療部

蔬菜部

ルア・ベシヤミン・テ・オリベラ 七十九

リオ販売所

サントス販売所

コンマンダトルマルチンス

ルア・ド・メルカード 一四一 一階

棉の豫想

カシヤに代る日本棉業

世界棉花消費状況

昨年貯蔵高四百八十万捆

世界消費高

昨年七月末日迄の消費高は...

貯蔵高

昨年七月末日迄の貯蔵高は...

北米紐育棉花市場現物取引相場

月別	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
1	11.30	12.15	11.80	12.15	12.00	11.65	11.40	10.84	11.72
2	11.30	12.15	11.80	12.15	11.95	11.65	11.40	10.90	11.72
3	11.30	12.15	11.80	12.15	11.95	11.65	11.40	10.90	11.72
4	11.20	12.30	11.50	12.45	11.90	10.70	11.35	—	11.88
5	11.20	12.30	11.50	12.45	11.90	10.65	11.35	10.89	11.77
6	11.20	12.15	11.80	12.20	11.95	10.75	11.20	—	11.77
7	11.20	12.15	11.90	12.20	11.35	10.70	11.40	—	11.75
8	11.30	12.15	11.80	12.35	11.65	11.30	11.40	11.04	11.77
9	11.40	12.40	11.80	12.30	11.65	10.75	11.30	11.14	—
10	11.55	12.40	11.95	12.40	11.60	10.85	11.30	11.38	—
11	11.50	12.35	11.95	12.45	11.50	10.80	11.20	—	—
12	11.90	12.35	11.95	12.35	11.50	10.80	11.20	—	—
13	11.30	12.35	11.90	12.45	11.35	10.75	11.44	—	—
14	11.30	12.35	11.90	12.45	11.35	10.75	11.44	—	—
15	11.95	12.35	11.95	12.35	11.70	10.65	11.20	11.62	—
16	12.00	12.35	11.95	12.40	11.75	10.65	11.25	11.72	—
17	11.90	12.70	11.95	12.30	11.80	10.80	11.15	11.98	—
18	11.75	12.45	11.95	12.35	11.80	11.00	11.25	—	—
19	11.90	12.40	11.95	12.35	11.80	11.00	11.20	11.69	—
20	11.90	12.40	11.95	12.35	11.80	10.95	11.70	11.69	—
21	11.90	12.40	11.95	12.35	11.80	10.95	11.70	11.69	—
22	11.85	12.45	11.85	12.20	11.70	10.85	11.20	11.88	—
23	11.85	12.45	11.85	12.20	11.70	10.85	11.20	11.88	—
24	11.80	12.35	11.95	12.20	10.85	10.90	11.35	11.74	—
25	11.80	12.35	11.90	12.25	10.90	11.30	—	—	—
26	12.00	12.35	11.90	12.00	10.85	11.30	11.84	—	—
27	12.25	12.40	11.95	12.15	11.05	10.75	11.72	—	—
28	12.25	12.30	12.00	12.00	10.95	10.75	11.25	11.76	—
29	12.25	12.30	12.00	12.15	10.90	11.35	—	—	—
30	12.20	11.90	11.90	12.05	10.75	10.80	11.55	11.75	—
31	11.71	11.71	12.00	12.00	10.65	11.40	—	—	—

(注) 右表は新年特報「聖州棉花の市況」中の紐育棉花相場表

パウルー市主要農産物相場表

十二月十四日(農産物取引所)

白米 極上	37,000-38,000
同 上	34,000-35,000
同 中	26,000-30,000
メイオ・アロイス	25,000-18,000
大豆	13,000-18,000
小麦	55,000-56,000
コムギ	64,000-65,000
大豆	18,600-
コムギ	24,000-26,000
アマニ	—
セボラ	—
セボラ	—
地方産カナリヤ(アローバ)	10,000-
地方産ロツシヨ(千個)	30,000-80,000
地方産	—
加味	—
マモナ	27,000-
ドワイ	16,000-

理想の女中

雇入所の主人「奥さま持つて来いさ申す女中が居りますか」

それは「わたくしかな女中さ

正賀

旦元月一



Rua Ceres, 12 - Caixa Postal, 993 S. PAULO

謹賀新年

昭和十一年一月一日

聖市

濱岡肥料農具店

濱岡家具販賣店

濱岡家具製造所

アルヴアレス・マツシヤード産業組合

電話 二六 郵函 二一九

正賀

旦元月一

齒科醫 岡山孝次



公認 日伯裁縫女學校

生業卒回五第

生業卒回五第 (寫眞説明)

前列(左より)三人日

試験官 校長 渡部

中列(左より)オチア

アグスト 堀川

子石川 藤枝 赤

松節子 藤原 遠藤

花子 青柳 伊藤

後列(左より)水ノマリア

渡部 中谷 渡部

竹井 マコト 前田

後藤 安藤 うぐい

植垣 美枝 オリベラ

ミラガイ

今村 藤子 今村 幸子

藤子 加賀野 藤子

藤江 百合子 藤子

藤子 小笠原 藤子

高橋 信子 井上 昌子

聖市

マダラ 街一五七番

電話 七七一〇



こんど時雨 (36) 一龍齋貞喬演 北宮三郎書



三太にむかしは香頭から巻上げた... 時「何うしたんだねお前さん」...

大金 時「ねむい前さん、思つたより多かつたよ」...

時「金だ、だから私も今日から前さんの仲間になつて遊んでみるよ」...

謹賀新年 アラサツバ 商工組合 昭和拾一年一月一日

謹賀新年 高見明隆 第二アリアンサ市街地

謹賀新年 マリマアリ旅同業組合 日一月一年一十和昭

謹賀新年 昭明會 昭和拾一年一月元旦

謹賀新年 瑞穂耕地主 丸林久次郎

謹賀新年 山本商店 内外雜貨 小間物商

謹賀新年 ア・マツシヤード商工組合 昭和拾一年一月一日

謹賀新年 プ・ブルデンテ商工組合 昭和拾一年一月一日



落松山鏡 橋家圓藏

Main text of the '落松山鏡' section, a serialized story or commentary. It includes dialogue and narrative text in vertical columns.

Advertisement for '清酒 東麒麟' (Shochu Toki Kirin) by '後藤商會' (Goto Kaikai). Includes address: Rua Florencio de Abreu, No. 74-A, Caixa Postal, 528 - End. Teleg. TOZAN, São Paulo.

Advertisement for 'Elekeiroz S.A.' (Elekeiroz S.A.). Address: CAIXA POSTAL, 255, Rua S. Bento, 63, S. Paulo. Specializes in agricultural and industrial products.

Advertisement for 'ELUF PACHA' & CIA' (Eluf Pacha & Cia). Address: Telephone, 2-5323, C. Postal, 1488, Rua 25 de Março, 149, São Paulo. Specializes in food and groceries.

Advertisement for 'CASA MYOTIM' (Casa Myotim). Address: 昭和十一年一月元旦. Specializes in food and groceries.

Advertisement for 'PRUDENCIA CAPITALIZAÇÃO' (Prudencia Capitalização). Address: Rua Senador Paulo Egydio, 15 - S. Paulo. Includes a list of names and positions for the company.

瑞穂植民地

ノロエヌナ線更線グアルブライゾ線

謹賀新年

中山吉大佐江氏江荒古指田遠東高津永津有古小早早大甘山徳松佐

熊々 木頭 上木賀 淵藤山木田松 木城林 川垣岩崎澄森竹

西路本 初 光照一右運實 長松光 松正虎直廣岩 戒高惠 吉甚榮吉重滿鶴

矢野 熊太 雄市郎門吾雄家平市郎原郎三一太太吉覺三明一勳郎助郎男造藏市

電力装置でブラジル最古の工場であります

ペイン印靴は農務労働の品として安全且最も確実の品であります

皮革のみを以て造られ

凡て一等品の原料を使用し

居るからで

御注意！

ペイン印靴は農務労働の品として安全且最も確実の品であります

皮革のみを以て造られ

凡て一等品の原料を使用し

居るからで

御注意！

Dr. S. TAKAOKA

Medico e Operador

R. CONS. FURTADO, 45 S. PAULO

高岡専太郎

診察 午後三時より六時まで

モジナ線

リフアイナ線

加来三善

謹賀新年

昭和十一年一月一日

加来三善

謹賀新年

昭和十一年一月一日

モジナ線

リフアイナ線

土地賣代理人

中山吉大佐江氏江荒古指田遠東高津永津有古小早早大甘山徳松佐

熊々 木頭 上木賀 淵藤山木田松 木城林 川垣岩崎澄森竹

西路本 初 光照一右運實 長松光 松正虎直廣岩 戒高惠 吉甚榮吉重滿鶴

矢野 熊太 雄市郎門吾雄家平市郎原郎三一太太吉覺三明一勳郎助郎男造藏市

Casa Alemã

謹賀新年

昭和十一年元旦

カーザアレマン

本店 サンパウロ

支店 リオデジャネイロ

カンピナス

リベロンプレット

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

美福植民地

ノロカバナ線ナンタクルースド

リオバルド線 郵箱一八二號

謹賀新年

旦元月一年一十和昭

大九白中八濱村佐小濱菅牟

橋山旗重田井藤川田野

林山夏田嘉正岩一昌

右貞太富 門治郎男治男雄藏 郎西助

最良の「Revisão do Algodão」

改良の「Revisão do Algodão」

詳細な調査、世界の趨勢等

日本人部より御問合せに

四九、四四、R. S. Bento, 18

3. andar - S. Paulo

「Revisão do Algodão」

改良の「Revisão do Algodão」

詳細な調査、世界の趨勢等

日本人部より御問合せに

四九、四四、R. S. Bento, 18

3. andar - S. Paulo

美福植民地

ノロカバナ線ナンタクルースド

リオバルド線 郵箱一八二號

謹賀新年

旦元月一年一十和昭

大九白中八濱村佐小濱菅牟

橋山旗重田井藤川田野

林山夏田嘉正岩一昌

右貞太富 門治郎男治男雄藏 郎西助

アリアンサ日本人會

謹告

上塚第二植民地

今般本會役員任期満了と相成り去月廿四日役員選

舉の結果左之者當選就任仕り候間此段謹告候也

昭和拾年拾貳月拾七日

會長 渡邊廣作

副會長 金原盛

學務委員 上原清

會計委員 田原三郎

評議員 知念龜次郎

野口吉次郎

小野田覺藏

國吉堅

花城澤

合志

瀧澤

合志

富島間

長 宗徳次郎

組長 龜源敬次郎

因に本會名義植民會を總會の決議に依り「アリアンサ日本人會」と改稱致し候間此段及謹告候也

ANNIBAL CINTRA & CIA

最も靈利な經驗ある商法

憐憫な商人は何時もよりよき商

品をより安くお買ひになります

それ故に活潑な而も現代的商人であるならば其の利益を提供する

店をお尋ねあれ。其の店は御心配りませぬ—それは—

御來店歡迎... 雜貨卸賣... 現金賣

Telephone, 2-6299

Rua 25 de Março, 196-198

São Paulo

Caixa Postal, 3835

FOTOPTICA

S. PAULO - R. S. BENTO 49 - CAIXA. 2030

ベビー・ボックス小形新カメラ

各種カメラ、シネ撮影

映寫機及寫真材料藥品

此の廣告切抜き二十枚を郵局特製封筒の

引伸紙一枚と交換し郵送あれ。(小林)

1-1-36

Bar e Restaurante

Hamburgo

Jonnie Back

面白く飲み、おいしい御食事を充分召上りたい

方は當堂に御座りませぬ

せいせい御勉強いたします

れば皆様はキット御満足

アラサー、デモ、十二

「事務所」サンパウロ街一四〇番

「小賣部」サンパウロ街一四〇番

電話四一三三三

電話 聖市一七五七番

同(住宅)七六五三番

電話 聖市一七五七番

同(住宅)七六五三番

電話 聖市一七五七番

同(住宅)七六五三番

CASA TOZAN LTDA

COMMISSARIOS

PHONE: 2105 e 2106

END-TELEGR. "TOZAN"

Fraça Mauá, 25 - Caixa, 911 - SANTOS

珈琲コミツサリオ

カーザ東山

東山銀行部

伯貨定期預金

一ヶ月六歩

サンパウロ

ル・ア・フロレンシオ・デ

アブレウ七四四-A

郵箱五二八||サンパウロ

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.

(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)

Rua da Candelaria, No. 23

Caixa Postal, 380

Rio de Janeiro

横濱正金銀行

リオデジャネイロ支店

一九三六年一月

定期預金 六ヶ月以上迄利率當分年三

分五厘の割

外に當座預金特別當座預金等御便宜御

取扱可申候

▲郷里送金

新令に基き御申込順に従ひ申請の上許

可を得て取可申、許可運送の節は暫

らく御座候御座候可申候も不許候

送金は一切無手数料にて取扱可申候

▲日本貨預金

當行内地各店の定期預金又は特別當座

預金として送金方面に準じ取扱可申

候

定期預金利息は現在年三分七厘の割

當行各店發行圓貨其他の預金証書特別

當座預金等は即日成行最善相繼にて買

取伯貨御支拂可申上候

S. Paulo Photographic

EMILIO LUNARDI

フォト必需品一切及現像、

復寫、焼増、引伸の御用

命は...

サンパウロ

フォトグラフィコ

C. Postal, 3526

S. PAULO

地方よりの御注文は

銀行切手亦はレシ

スマルに依つて御送

金願ひます

本店 Rua S. BENTO 34 Tel. 2-3026

支店 R. 15 de Nobemiro, 14-A Tel. 2-7352

大阪商船株式會社

CAIXA POSTAL, 38 - SANTOS

着發廣告

はわい丸

三月十一日

三月十四日

三月十七日

三月廿一日

三月廿四日

三月廿七日

三月卅一日

ありなぞ丸

三月十一日

三月十四日

三月十七日

三月廿一日

三月廿四日

三月廿七日

三月卅一日

ふえのすあいら丸

三月十一日

三月十四日

三月十七日

三月廿一日

三月廿四日

三月廿七日

三月卅一日

詳細は左記代理店へ

サンタス HOLLANDER BROS. & CO. (Brazil) LTD.

Rua do Comercio, 35

サンタス THEODOR WILLE & CO. LTD.

Largo do Ouvidor, 3

サンタス WATSON, SONS & CO. LTD.

Avenida Rio Branco, 37

右代理店の外、御座候手続の世話船務切符購入等は指定仲次

代理店が御座候御座候御座候